



GLAVNA UPRAVA ZA KOMUNIKACIJU

UPRAVA ZA INFORMACIJSKE UREDE

URED ZA INFORMIRANJE EUROPSKOG PARLAMENTA U REPUBLICI
HRVATSKOJ

SPECIFIKACIJE

POZIV ZA ISKAZ INTERESA

**PROIZVODNJA I EMITIRANJE
INFORMATIVNIH PRILOGA O
EUROPSKOM PARLAMENTU**

Uvodne informacije

Europski parlament jedna je od najvažnijih institucija u procesu donošenja odluka na razini Europske unije, a odluke donesene u ovoj instituciji oblikuju zakonodavne akte koji imaju izravan i neizravan utjecaj na svakodnevni život milijuna ljudi. Imaju i to u vidu, predmet ugovora je proizvodnja TV priloga kojima se nastoji:

- i. Poboljšati razumijevanje Europskog parlamenta kao demokratski izabranog predstavni kog tijela europskih građana i njegovog funkcioniranja.
- ii. Pružiti informacije i objašnjenja o ključnim zakonodavnim temama i ishodu rasprava u Europskom parlamentu.
- iii. Poboljšati vidljivost Europskog parlamenta i samih zastupnika s naglaskom na rad hrvatskih zastupnika.
- iv. **Pružiti nepristrane, politički uravnotežene, točne i pravovremene informacije istovremeno osiguravajući i ravnomjerno izvještavanje i vidljivost zastupnika Europskog parlamenta i pripadajućih političkih grupacija.**
- v. Poticati širi javni interes i moguće sudjelovanje u procesu donošenja odluka.
- vi. Poboljšati vidljivost Ureda za informiranje Europskog parlamenta u Republici Hrvatskoj i njegovih aktivnosti.
- vii. Izvještavati o važnim temama i relevantnim događajima vezanim uz Europsku uniju općenito te druge europske institucije uz Europski parlament.

Ugovorom će upravljati Ured za informiranje Europskog parlamenta u Republici Hrvatskoj (u daljnjem tekstu "EPIO Hrvatska").

Tražene usluge:

Izvoditelj će biti odgovoran za proizvodnju i emitiranje novog serijala od najmanje 12 TV priloga koji će biti emitirani jedan ili više puta na tjedan ili u dva tjedna od najranije siječnja do najkasnije prosinca 2017. godine.

Točan raspored, naziv i broj programa bit će dogovoren s izvoditeljem te će ovisiti o više imbenicima, posebice predloženom danu emitiranja predviđenom u ponudama te rasporedu plenarnih sjednica Europskog parlamenta.

Predloženi datumi i vremena emitiranja trebali bi osigurati najširi mogući doseg gledatelja i publike. Molimo uzmete u obzir kako će predloženi dani i termini emitiranja tvoriti dio osnove na temelju koje će ponuda biti ocijenjena te kao takvi u kasnijim fazama neće moći biti znatnije izmijenjeni, a ni u kojem slučaju bez prethodnog dogovora s EPIO Hrvatska.

Zadatci

Planiranje

- Suradnja s EPIO Hrvatska vezana uz vizualni izgled novog serijala TV priloga, uključujući i audio-vizualne elemente. Službeni logo Europskog parlamenta bit će uključen u odjavnu špicu ili drugdje u svim emisijama u kojima su priloga emitirani.

Predprodukcija

- Suradnja s EPIO Hrvatska usmjerena na format informativnih priloga, uključujući i standardne i povremene specijalne programske elemente, teme za obradu, goste i nadolazeća događanja te plenarne sjednice.

Produkcija

- Izvoditelj ima potpunu slobodu u planiranju, istraživanju, scenariju, proizvodnji, prezentaciji, montaži informativnih priloga te snimanju tih priloga koje mora biti u adekvatnoj kakvoći za emitiranje. Proizvodnja priloga o specifičnim temama uključujući i snimanje i nabavu snimki. Vođenje intervjua sa zastupnicima Europskog parlamenta, drugim osobnostima u zemlji i u inozemstvu, u direktnoj suradnji s Audiovizualnim odjelom Europskog parlamenta ako i kada je to potrebno. **Proizvođač osigurava da izbor gostiju bude nepristran te jamči i uravnoteženu medijsku pokrivenost i vidljivost zastupnika Europskog parlamenta te pripadajućih klubova i političkih grupacija. Proizvedenim materijalom nije dopušteno, izravno ili neizravno, emitirati poruke koje su suprotne politikama EPIO Hrvatska, europskih institucija i politikama Europske unije. Proizvedenim materijalom nije dopušteno uzrokovati bilo kakve asocijacije, stvarne ili percipirane, s bilo čime što može naštetiti ugledu EPIO Hrvatska, europskih institucija i Europske unije. Proizvedeni materijal mora biti na hrvatskom jeziku.**

Emitiranje

- Predložena TV postaja za emitiranje mora imati ukupan dnevni prosjek gledatelja u posljednjem tromjesežju od najmanje pet posto (5%), kako je ovjereno posljednjim dostupnim podacima o mjerenju TV gledanosti ako su dostupni. (vidjeti točku 14.2 kriterija odabira).
- **Komercijalni spotovi, promotivne poruke ili bilo kakav drugi oblik oglašavanja nije dopušten tijekom emitiranja priloga.**

Promocija

- Pružanje adekvatne programske promocije i plana oglašavanja programa kako bi se obuhvatio itav serijal informativnih priloga.
- Izvoditeljeva je obveza aktivno promovirati priloge i uslugu "video na zahtjev" na TV postaji. Na sastancima o ugovoru izvoditelj e dogovoriti promotivnu strategiju s EPIO Hrvatska. Na sljede im sastancima izvoditelj e izvijestiti o promotivnim aktivnostima, dati procjenu o njihovom utjecaju na gledanosti te po potrebi dogovoriti s EPIO Hrvatska bilo kakve izmjene promotivne strategije. EPIO Hrvatska zadržava pravo da s vremena na vrijeme, na vlastitu inicijativu te uz uporabu vlastitih resursa, pokrene dodatne medijske kampanje u svrhu promicanja TV priloga.

Osnovni tim

Odabrani izvoditelj imenovat e barem jednog akreditiranog višeg novinara za proizvodnju TV priloga. Minimalne uvjete vidi u kriterijima odabira.

- i. Dodatno tehni ko ili drugo osoblje trebao bi angažirati izvoditelj, a nadzirati viši novinar. Izvoditelj e u ponudi opisati strukturu predloženog osnovnog tima.
- ii. Izvoditelj mora osigurati prihvatljiv pomo ni aranžman u slu aju individualnih okolnosti (poput zdravstvenih poteško a) koje negativno utje u na rad višeg novinara ili ostalih lanova osnovnog tima.

Proizvod

- i. Izvoditelj e sura ivati s EPIO Hrvatska kako bi se usuglasio raspored tema za obradu. Mogu nosti razvoja doga aja ili prijedloga u posljednji trenutak bi tako er trebalo uzeti u obzir.
- ii. Izvoditelj e proizvesti i isporučiti TV priloge u prihvatljivoj kvaliteti za online uporabu i objave na društvenim medijima najkasnije na dan kada se vrši emitiranje na televizijskom programu.

Autorska prava

Prava intelektualnog ili industrijskog vlasništva zadobivena tijekom izvršenja ugovora

Europski parlament ima diskrecijsko pravo, bez dodatne naknade, distribuirati sve TV proizvode proizvedene kao dio ovog ugovora, dijelom ili u cjelini, snimke ili intervjue koje je proizveo izvoditelj kao dio ugovora, bez geografskih ograni enja, uklju uju i pravo na reprodukciju, adaptaciju, prijevod, objavu, distribuciju, komunikaciju, te omogu iti dostupnost sadržaja javnosti na bilo koji na in, bilo kada i na bilo kojem jeziku, u bilo kojem obliku, koriste i bilo kakav medij.

Prava intelektualnog ili industrijskog vlasništva tre e osobe

Izvoditelj e osigurati da niti jedan patent, zaštitni znak, registrirano pravo na dizajn, autorsko pravo ili drugo pravo intelektualnog vlasništva tre e osobe nije povrije eno kao rezultat djelovanja izvoditelja, u smislu korištenja ili traženja dopuštenja za korištenje glazbe, zvu nih

efekata, izgovorene riječi, scenarija, predmeta ili bilo kojeg drugog materijala proizvedenog od strane treće osobe, u bilo kojem obliku, kao rezultat njegovog ispunjenja preuzetih ugovornih obveza. Izvoditelj može oštetiti Europski parlament u slučaju svih postupaka, tužbi, potraživanja, zahtjeva, gubitaka, naknada, izdataka i troškova koje Europski parlament može snositi kao rezultat ili u vezi kršenja ovoga uvjeta za vrijeme trajanja ugovora.

Izvoditelj pomaže na zahtjev Europskom parlamentu za razjašnjenje o bilo kakvim postojećim pravima intelektualnog ili industrijskog vlasništva.

Istek ugovora ne utječe na prava i obveze navedene u stavcima gore, koja ostaju na snazi za cijelo vrijeme trajanja dotičnih prava intelektualnog ili industrijskog vlasništva u skladu s relevantnim zakonskim aktima.

Mjesto izvedbe

Ugovor izvršava viši novinar i drugo osoblje u prostoru izvoditelja.

Rok trajanja

Ugovor stupa na snagu na datum kada je potpisan, ali ne prije prvog siječnja 2017. godine. Izvršenje ugovora ne počinje prije potpisa ugovora. Svaka obnova ugovora vrši se u skladu s uvjetima u ugovoru.

Predviđeni proračun **dostupan za izvršenje ugovora je €15,000.**

RAZLOZI ZA ISKLJUČENJE

Članak 106. Financijske uredbe

1. Natjecatelji ili ponuditelji isključuju se iz sudjelovanja u postupcima nabave ako:

(a) su u stečaju ili u likvidaciji ili njihovim poslovanjem upravlja sud, ako su sklopili dogovor s vjerovnicima, ako su suspendirali obavljanje poslovne djelatnosti, ako se protiv njih vodi postupak koji se odnosi na ta pitanja, ili se nalaze u bilo kojoj sličnoj situaciji koja proizlazi iz sličnog postupka predviđenog nacionalnim zakonodavstvom ili propisima;

(b) su oni ili osobe ovlaštene za zastupanje, odlučivanje ili kontrolu nad njima osuđeni za kažnjivo djelo vezano za njihovo profesionalno ponašanje na temelju pravomoćne odluke nadležnog tijela države članice;

(c) su krivi za tešku povredu dužnosti dokazan sredstvima koje javni narudžitelj može obrazložiti, uključujući i na temelju odluke EIB-a i međunarodnih organizacija;

(d) nisu ispunili obveze koje se odnose na plaćanje doprinosa s osnove socijalnog osiguranja ili plaćanje poreza u skladu s propisima zemlje u kojoj imaju poslovni nastan, ili s onima u zemlji javnog narudžitelja ili onima u zemlji u kojoj se ugovor treba izvršiti;

(e) su oni ili osobe ovlaštene za zastupanje, odlučivanje ili kontrolu nad njima pravomoćnom presudom osuđeni za prijevaru, korupciju, sudjelovanje u kriminalnim organizacijama, pranje novca ili bilo koju drugu nezakonitu djelatnost koja šteti financijskim interesima Unije;

(f) se na njih primjenjuje administrativna kazna iz članka 109. stavka 1.

Prvi podstavak točke od (a) do (d) ne primjenjuju se na kupnju robe pod posebno povoljnim uvjetima od dobavljača koji prestaje s obavljanjem poslovne djelatnosti ili od

ste ajnog upravitelja ili likvidatora u skladu s dogovorom s vjerovnicima ili sli nom postupku u skladu s nacionalnim pravom.

lanak 107. Financijske uredbe

Ugovor se ne smije sklopiti s natjecateljima ili ponuditeljima koji su tijekom postupka nabave za taj ugovor:

- (a) u sukobu interesa;
- (b) krivi za pogrešno prikazivanje podataka koje javni naru itelj traži kao uvjet za sudjelovanje u postupku nabave ili ako nisu dostavili takve podatke;
- (c) u jednoj od situacija za isklju enje iz postupka nabave iz lanka 106. stavka 1.

Procjena razloga za isklju enje

Izvoditelj e priložiti asnu izjavu, s propisnim datum i potpisom, u slu aju da Europski parlament to zatraži u kasnijoj fazi.

KRITERIJI ODABIRA

Tehni ki i profesionalni kapacitet

Ponuditelj mora imati dovoljan tehni ki i profesionalni kapacitet kako bi bio u mogu nosti izvršiti ugovor u skladu s odredbama ugovora. U slu aju da Europski parlament, s obzirom na pružene informacije, izrazi ozbiljne sumnje vezano za tehni ki i profesionalni kapacitet ponuditelja, ili ako su navedeni o ito nedovoljni za izvršenje ugovora, ponuda može biti odbijena bez mogu nosti financijske odštete za ponuditelja.

U skladu s ugovorom koji je predmet ovog poziva za ponude, Europski parlament zahtijeva od ponuditelja ispunjavanje sljede ih tehni kih i profesionalnih kapaciteta:

- Osnovni tim koji se sastoji od najmanje jednog višeg novinara koji bi trebao zadovoljavati sljede e minimalne uvijete:
 - o Najmanje pet godina radnog iskustva u podru ju TV novinarstva za hrvatsku publiku.
 - o Ovjereno radno iskustvo u izvještavanju o europskim temama.
 - o Ovjereno poznavanje politika i institucija Republike Hrvatske i Europske unije te lokalne percepcije o europskim temama.
 - o Ovjereno poznavanje politi kih i društvenih tema u Republici Hrvatskoj.
 - o Poznavanje hrvatskog i engleskog jezika.

- Adekvatna infrastruktura za rebranding, proizvodnju, promociju, istraživanje i emitiranje.

- Predložena TV postaja za emitiranje mora imati ukupni prosje ni dnevni broj gledatelja tijekom posljednjeg tromjese ja **od najmanje pet posto (5%)**.

Ponuditelj ili natjecatelj se tako ne može osloniti na kapacitete drugih subjekata, bez obzira na pravnu prirodu odnosa između njih i tih subjekata. U tom slučaju on mora dokazati Europskom parlamentu da će imati dovoljna sredstva kako bi izvršio ugovor, primjerice dajući na uvid obvezu od strane tih subjekata o pružanju traženih sredstava ponuditelju. U tom slučaju Europski parlament zadržava pravo odbiti prijave ili podnesene ponude ako postoji sumnja o obvezi treće strane.

Kako bi ocijenio kapacitete ponuditelja, Europski parlament zadržava pravo da zahtijeva, prije potpisa ugovora, bilo kakav dokaz koji smatra potrebnim.

Violeta Simeonova Stanić

Voditeljica

Ured za informiranje Europskog parlamenta u Republici Hrvatskoj